

OFFICE DES TYPIQUES

Cela peut être lu à la maison s'il est impossible d'aller à l'église. Placez une bible ou un évangile sur une table devant des icônes et une bougie allumée

Gloire à toi, notre Dieu, gloire à toi.

Roi du ciel, Consolateur, Esprit de vérité, toi qui es partout présent et qui remplis tout,

Trésor de biens et Donateur de vie, viens et demeure en nous, purifie-nous de toute souillure et sauve nos âmes, toi qui es bonté.

Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Très sainte Trinité, aie pitié de nous.

Seigneur, remets nos péchés.

Maître, pardonne nos iniquités.

Saint, visite-nous et guéris nos infirmités à cause de ton Nom.

Kyrie eleison. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumet pas à l'épreuve, mais délivre-nous du malin.

Kyrie eleison. *(12 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Venez, adorons, prosternons-nous devant Dieu, notre Roi.

Venez, adorons, prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons, prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

PSAUME 16

Exauce, Seigneur, ma justice, sois attentif à ma supplication ; prête l'oreille à ma prière, qui ne sort pas de lèvres trompeuses. Que mon jugement vienne de ta face, que mes yeux voient ton équité. Tu as mis mon cœur à l'épreuve, tu l'as visité dans la nuit. tu m'as éprouvé par le feu, et il ne s'est pas trouvé en moi d'iniquité. Ma bouche n'a point parlé selon la manière des hommes ; à cause de la parole de tes lèvres, j'ai suivi des chemins ardu. Affermis mes pas dans tes sentiers, afin que mes pieds ne chancellent pas. J'ai crié, car tu m'as exauce, ô Dieu ! Incline vers moi ton oreille, et entends mes paroles. Accomplis des merveilles de miséricorde, toi qui sauves ceux qui espèrent en toi. Contre ceux qui s'opposent à ta droite, garde-moi, Seigneur, comme la prunelle de l'œil ; sous la protection de tes ailes tu me couvriras, loin de la face des impies qui m'affligent. Mes ennemis ont encerclé mon âme, ils ont fermé leur cœur, leur bouche parle avec orgueil. Ils m'ont poussé dehors, et maintenant ils m'entourent. Ils ne tournent les yeux que vers la terre. Ils se sont jetés sur moi comme un lion prêt à ravir, comme un lionceau tapi en embuscade. Lève-toi, Seigneur, marche à leur rencontre, terrasse-les, délivre mon âme des impies, arrache ton glaive aux ennemis de ta main. Seigneur, fais-les disparaître de la terre ; disperse-les durant leur vie. De tes réserves leur ventre est rempli ; ils sont rassasiés de fils, et ils ont légué leur surplus à leurs petits enfants. Et moi, dans la justice je paraîtrai devant ta face ; Je serai rassasié quand paraîtra devant moi ta gloire.

PSAUME 24

Vers toi, Seigneur, j'élève mon âme ; mon Dieu, en toi je mets ma confiance : que je ne sois pas confondu à jamais, que mes ennemis ne se rient pas de moi ! Car ceux qui t'attendent ne seront pas confondus ; qu'ils soient couverts de honte tous ceux qui commettent l'iniquité sans raison ! Fais-moi connaître tes voies, Seigneur, et enseigne-moi tes sentiers. Conduis-moi selon ta vérité et enseigne-moi, car tu es le Dieu qui me sauve, et je t'ai attendu tout le jour. Souviens-toi de ta compassion, Seigneur, et de ta miséricorde, car elles sont éternelles. Des péchés de ma jeunesse et de mes ignorances ne te souviens pas ; souviens-toi de moi selon ta miséricorde, à cause de ta douce bonté, Seigneur. Le Seigneur est suavité et droiture, c'est pourquoi il donne une loi aux pécheurs qui cheminent. Il guide les doux dans la justice, il enseigne aux doux ses voies. Toutes les voies du Seigneur sont miséricorde et vérité, pour ceux qui cherchent son testament et ses préceptes. A cause de ton Nom, Seigneur, pardonne mon péché, car il est innombrable. Quel est l'homme qui craint le Seigneur ? Il le guide par sa Loi dans le chemin qu'il a

choisi. Son âme habitera en des lieux de bonheur, et sa lignée possédera la terre en héritage. Le Seigneur est l'appui de ceux qui le craignent, et son testament le leur manifeste. Sans cesse mes yeux sont tournés vers le Seigneur : c'est lui qui dégagera mes pieds du filet. Regarde vers moi, aie pitié de moi, car je suis solitaire et pauvre. Les tribulations de mon cœur se sont multipliées ; délivre-moi de mes angoisses. Vois mon humilité et mon labeur, et pardonne-moi tous mes péchés. Vois mes ennemis, comme ils se sont multipliés ! D'une haine injuste ils m'ont haï. Garde mon âme et délivre-moi, que je ne sois pas couvert de honte, car j'ai mis en toi mon espérance. Les hommes simples et droits se sont étroitement unis à moi, car je t'ai attendu, Seigneur. Rachète Israël, ô Dieu, de toutes ses tribulations.

PSAUME 50

Aie pitié de moi, ô Dieu, selon ta grande miséricorde, et dans ton immense compassion, efface mon péché. Lave-moi de plus en plus de mon iniquité, et de mon péché purifie-moi. Car je connais mon iniquité, et mon péché est constamment devant moi. Contre toi seul, j'ai péché, et j'ai fait le mal ou tes yeux. Ainsi, tu seras trouvé juste en tes paroles, et tu seras vainqueur quand on te jugera. Vois : dans l'iniquité j'ai été conçu, et dans les péchés ma mère m'a enfanté. Mais tu aimes la vérité : tu m'as révélé les mystères et les secrets de ta sagesse. Tu m'aspergeras avec l'hysope, et je serai purifié, tu me laveras, et je deviendrai plus blanc que la neige. Tu me feras entendre des paroles de joie et d'allégresse, et ils exulteront, les os humiliés. Détourne ta face de mes péchés, efface toutes mes iniquités. Crée en moi un cœur pur, ô Dieu, et renouvelle en ma poitrine un esprit droit. Ne me rejette pas loin de ta face, et ne retire pas de moi ton Esprit-Saint. Rends-moi la joie de ton salut, et fortifie-moi par l'Esprit souverain. J'enseignerai tes voies aux pécheurs, et les impies reviendront vers toi. Délivre-moi du sang, ô Dieu, Dieu de mon salut, et ma langue exultera pour ta justice. Seigneur, ouvre mes lèvres ; et ma langue exultera pour ta justice. Seigneur, ouvre mes lèvres ; et ma bouche annoncera ta louange. Si tu avais voulu un sacrifice, je te l'aurais offert, mais tu ne prends aucun plaisir aux holocaustes. Le sacrifice qui convient à Dieu, c'est un esprit brisé ; un cœur broyé et humilié, Dieu ne le méprise point. Accorde tes bienfaits à Sion dans ta bienveillance, Seigneur, et que soient relevés les murs de Jérusalem ; alors tu prendras plaisir au sacrifice de justice, à l'oblation et aux holocaustes, alors on offrira de jeunes taureaux sur ton autel. Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à toi, ô Dieu. (3 fois)
Kyrie eleison. (3 fois)

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
Tropaire du jour *si indisponible utiliser le tropaire de l'église*

Ton 8: Béni sois-tu, ô Christ notre Dieu, toi qui fis descendre le Saint Esprit sur tes Apôtres, transformant par ta sagesse de simples pêcheurs en pêcheurs d'hommes, dont les filets prendront le monde entier. Seigneur, ami des hommes, gloire à toi.

maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Mère de Dieu, tu es la vigne véritable qui a fait pousser le fruit de vie. Nous t'en prions, notre Dame, intercède avec les Apôtres et tous les saints pour le salut de nos âmes. Le Seigneur Dieu est béni, béni est-il de jour en jour. Qu'il nous conduise sur le chemin du salut, lui, notre Dieu, le Dieu qui sauve.

Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. (3 fois)
Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Très sainte Trinité, aie pitié de nous.
Seigneur, remets nos péchés.
Maître, pardonne nos iniquités.
Saint, visite-nous et guéris nos infirmités à cause de ton Nom.

Kyrie eleison. (3 fois)
Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumet pas à l'épreuve, mais délivre-nous du malin.

Kondakion du jour *si indisponible utiliser le kondakion de l'église*

Ton 8: Ayant confondu les langues de l'univers, le Seigneur du haut des cieux dispersa les nations ; mais en partageant les langues de feu, il invite tous les hommes à l'unité et tous ensemble nous glorifions le très-saint Esprit.

Kyrie eleison. *(40 fois)*

Toi, qui en tout temps et à toute heure, au ciel et sur terre, es adoré et glorifié, Christ Dieu, longanime, riche en pitié, miséricordieux. Qui aimes le juste et fais miséricorde au pécheur, qui appelles tout homme au salut par l'annonce des biens à venir, toi-même, Seigneur, à cette heure, accueille nos requêtes et dirige notre vie selon tes commandements. Sanctifie nos âmes, rends chastes nos corps, redresse nos raisonnements, purifie nos pensées, et délivre-nous de toute affliction, de tout mal et de toute douleur. Entoure-nous de tes anges saints afin que, protégés, gardés et conduits par eux, nous parvenions à l'unité de la foi et à la connaissance de ta gloire inaccessible, car tu es béni dans les siècles des siècles. Amen.

Kyrie eleison. *(3 fois)*

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Toi plus vénérable que les Chérubins, et incomparablement plus glorieuse que les Séraphins, qui sans tache enfantas Dieu le Verbe, toi véritablement la Mère de Dieu, nous t'exaltons.

Dieu notre Maître, Père tout-puissant, Seigneur Fils unique Jésus Christ et Saint Esprit, unique Divinité, unique Puissance, aie pitié de moi, pécheur ; et par les jugements connus de toi, sauve-moi, ton indigne serviteur. Car tu es béni dans les siècles des siècles. Amen

SEXTE

Venez, adorons, prosternons-nous devant Dieu, notre Roi.

Venez, adorons, prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons, prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

PSAUME 53

Ô Dieu, en ton Nom, sauve-moi, et par ta puissance, rends-moi justice. Ô Dieu, exauce ma prière, prête l'oreille aux paroles de ma bouche. Car des étrangers se sont levés contre moi, des ennemis puissants cherchent mon âme, et ils ne mettent pas Dieu devant leurs yeux. Mais voici que Dieu vient à mon secours, et le Seigneur prend mon âme avec lui. Fais retomber le mal sur mes adversaires ; en ta vérité, détruis-les. De toute ma volonté, je t'offrirai un sacrifice ; je confesserai ton Nom, Seigneur, car il est bon. Car tu m'as délivré de toutes mes tribulations, et mon œil a regardé avec assurance mes ennemis.

PSAUME 54

Prête l'oreille à ma prière, ô Dieu, et ne méprise pas ma supplication. Sois attentif, écoute-moi : tandis que je médite, la tristesse m'accable, et je suis dans le trouble à cause des cris de l'ennemi et de la tribulation que m'inflige le pécheur. Ils déversent sur moi l'iniquité avec colère ils me persécutent. Mon cœur est troublé au-dedans de moi, les terreurs de la mort sont tombées sur moi. Crainte et tremblement m'ont saisi, et la ténèbre m'enveloppe. Et j'ai dit : Qui me donnera des ailes comme celles de la colombe ? Je m'envolerai et je trouverai le repos. Voici que je me suis enfui au loin, et j'ai demeuré au désert. J'attendais Dieu, lui qui me sauve de la peur et de la tempête. Submerge-les, Seigneur, et divise leurs langues, car je vois l'iniquité et la contestation dans la ville ; de jour et de nuit, elles l'entourent et occupent ses remparts, l'iniquité, la souffrance et l'injustice sont au milieu d'elle, et jamais l'usure et la tromperie ne s'éloignent de ses places. Si encore un ennemi m'avait insulté, je l'aurais supporté, et si contre moi s'élevait celui qui me hait, je pourrais me dérober ; mais toi, un homme avec qui je n'avais qu'une âme, dont j'avais fait un chef, mon compagnon ; avec moi, tu partageais de douces nourritures ; dans la maison de Dieu, nous marchions en parfait accord. Que sur fonde la mort, qu'ils descendent vivants aux enfers, car le mal est dans leur demeure, au milieu d'eux. Pour moi, j'ai crié vers Dieu, et le Seigneur m'a exaucé. Le soir, le matin et à midi, j'en ferai le récit ; j'en publierai la nouvelle, et il exaucera ma demande. Il rachètera mon âme et l'établira dans la paix, loin de ceux qui m'attaquent : car ils sont nombreux contre moi. Il entendra, Dieu, et il les humiliera, lui qui est avant les siècles, car il n'y a pas pour eux d'amendement, parce qu'ils ne craignent pas Dieu. Il a étendu la main pour leur rendre ce qu'ils méritaient : ils ont profané son alliance. Ils ont été dispersés par la colère de sa face, et leurs cœurs se sont rapprochés. Leurs paroles sont plus douces que l'huile, et ce sont des traits acérés. Jette ton souci sur le Seigneur, et lui te nourrira ; il ne laissera pas le juste éternellement agité par les flots. Et toi, ô Dieu, tu pousses les

impies dans le gouffre de perdition, les hommes de sang et de ruse ne verront pas la moitié de leurs jours. Et moi, Seigneur, j'espère en toi.

PSAUME 90

Celui qui demeure sous le secours du Très-Haut, repose sous la protection du Dieu du ciel ; il dit au Seigneur : Tu es mon soutien et mon refuge, mon Dieu, en qui je mets mon espérance. Car c'est lui qui me délivrera du lacet des chasseurs et des paroles qui sèment le trouble. Il te couvrira à l'ombre de ses épaules, et sous ses ailes tu trouveras l'espérance ; sa vérité t'entourera comme un bouclier. Tu ne craindras pas les terreurs de la nuit, ni la flèche qui vole pendant le jour, ni ce qui chemine dans les ténèbres, ni la chute, ni le démon de midi. Mille tomberont à ton côté, et dix mille à ta droite ; mais toi, l'ennemi ne pourra t'approcher. Il suffira que tes yeux regardent, et tu verras le châtiment des pécheurs. Car toi, Seigneur, tu es mon espérance ; tu as fait du Très-Haut ton refuge. Le mal ne pourra t'atteindre, ni le fléau approcher de ta tente, car il a pour toi donné ordre à ses anges de te garder en toutes tes voies. Sur leurs mains ils te porteront, pour que ton pied ne heurte contre la pierre. Sur l'aspic et le basilic tu marcheras, et tu fouleras le lion et le dragon. parce qu'il a espéré en moi, je le délivrerai, je le protégerai parce qu'il a connu mon Nom. Il criera vers moi, et je l'exaucerai ; je serai avec lui dans la tribulation, je le délivrerai et le glorifierai. Je le rassasierai de longs jours, et je lui ferai voir mon salut.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Alléluia, alléluia, alléluia, gloire à toi, ô Dieu. (3 fois)
Kyrie eleison. (3 fois)

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
Tropaire du jour *si indisponible utiliser le tropaire de l'église*

Ton 8: Béni sois-tu, ô Christ notre Dieu, toi qui fis descendre le Saint Esprit sur tes Apôtres, transformant par ta sagesse de simples pêcheurs en pêcheurs d'hommes, dont les filets prendront le monde entier. Seigneur, ami des hommes, gloire à toi.

maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

À cause de nos fautes innombrables, nous n'avons pas l'audace de parler, ô Vierge et Mère de Dieu, intercède donc auprès de celui qui est né de toi, car la prière d'une Mère a le pouvoir d'obtenir la bienveillance du Maître. Ne méprise pas les supplications des pécheurs, ô Toute-vénérable ; car il est plein de miséricorde et il peut nous sauver, celui qui a daigné souffrir pour nous.

Que bien vite nous préviennent tes miséricordes, Seigneur, en l'extrême misère où nous sommes réduits. Viens à notre secours, ô Dieu notre Sauveur, pour la gloire de ton Nom. Délivre-nous de nos péchés, Seigneur, et sois-nous propice à cause de ton Nom.

Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous. *(3 fois)*
Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Très sainte Trinité, aie pitié de nous.
Seigneur, remets nos péchés.
Maître, pardonne nos iniquités.
Saint, visite-nous et guéris nos infirmités à cause de ton Nom.

Kyrie eleison. *(3 fois)*
Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumet pas à l'épreuve, mais délivre-nous du malin.

Kondakion du jour *si indisponible utiliser le kondakion de l'église*

Ton 8: Ayant confondu les langues de l'univers, le Seigneur du haut des cieux dispersa les nations ; mais en partageant les langues de feu, il invite tous les hommes à l'unité et tous ensemble nous glorifions le très-saint Esprit.

Kyrie eleison. *(40 fois)*

Toi, qui en tout temps et à toute heure, au ciel et sur terre, es adoré et glorifié, Christ Dieu, longanime, riche en pitié, miséricordieux. Qui aimes le juste et fais miséricorde au pécheur, qui appelles tout homme au salut par l'annonce des biens à venir, toi-même, Seigneur, à cette heure, accueille nos requêtes et dirige notre vie selon tes commandements. Sanctifie nos âmes, rends chastes nos corps, redresse nos raisonnements, purifie nos pensées, et délivre-nous de toute affliction, de tout mal et de toute douleur. Entoure-nous de tes anges saints afin que, protégés, gardés et conduits par eux, nous parvenions à l'unité de la foi et à la connaissance de ta gloire inaccessible, car tu es béni dans les siècles des siècles. Amen.

Kyrie eleison. (*3 fois*)

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Toi plus vénérable que les Chérubins, et incomparablement plus glorieuse que les Séraphins, qui sans tache enfantas Dieu le Verbe, toi véritablement la Mère de Dieu, nous t'exaltons.

Dieu, Seigneur des Puissances et Artisan de toute la création, qui par les entrailles de ton incomparable miséricorde as envoyé ton Fils unique, notre Seigneur Jésus Christ, pour le salut du genre humain et qui, par sa précieuse Croix, as déchiré la cédula de nos péchés et triomphé des principautés et des puissances des ténèbres, toi-même, Maître ami des hommes, accepte ces prières d'actions de grâces et de supplication de la part des pécheurs que nous sommes. Protège-nous contre toute chute funeste et ténébreuse et contre tous ceux qui cherchent à nous nuire, nos ennemis visibles et invisibles. Perce notre chair des clous de ta crainte et n'incline pas nos cœurs vers des discours et des raisonnements de méchanceté, mais blesse nos âmes de ton désir afin que, levant toujours les yeux vers toi, guidés par la lumière qui vient de toi et les regards rivés sur toi, lumière inaccessible et éternelle, nous t'adressions une louange et une action de grâces incessantes, Père éternel, ainsi qu'à ton Fils unique et à ton très saint, bon et vivifiant Esprit, maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Venez, adorons, prosternons-nous devant Dieu, notre Roi.

Venez, adorons, prosternons-nous devant le Christ, notre Roi et notre Dieu.

Venez, adorons, prosternons-nous devant le Christ lui-même, notre Roi et notre Dieu.

PREMIÈRE ANTIENNE

Bénis le Seigneur, ô mon âme, et que tout ce qui est en moi bénisse son saint Nom. Bénis le Seigneur, ô mon âme, et n'oublie aucun de ses bienfaits. Lui qui pardonne toutes tes iniquités, qui te guérit de toutes tes maladies ; lui qui rachète ta vie de la corruption, qui te couronne de miséricorde et de compassion, qui rassasie de biens ton désir, et comme celle de l'aigle sera renouvelée ta jeunesse. Le Seigneur répand les miséricordes, il fait droit à tous les opprimés. Il révéla ses voies à Moïse, aux fils d'Israël ses volontés. Le Seigneur est compatissant et miséricordieux, lent à la colère et plein de miséricorde. Elle ne sera pas éternelle sa colère, elles ne seront pas pour toujours ses menaces. Il n'a pas agi envers nous selon nos iniquités, il ne nous a pas rendu selon nos péchés. Comme est la hauteur des cieux sur la terre, il a rendu puissante sa miséricorde envers ceux qui le craignent. Comme est loin d'Orient de l'Occident, il a éloigné de nous nos iniquités. Comme un père a compassion de ses fils, le Seigneur a eu compassion de ceux qui le craignent. Car il sait de quoi nous sommes pétris, il se souvient que nous sommes poussière. L'homme, ses jours sont comme l'herbe, comme la fleur des champs il fleurit : sur lui qu'un souffle passe, il n'est plus, jamais plus il ne connaîtra sa place. Mais la miséricorde du Seigneur pour qui le craint s'étend de l'éternité à l'éternité, et sa justice sur les fils de leurs fils ; pour ceux qui gardent son testament, qui se souviennent d'accomplir ses volontés. Le Seigneur a préparé son trône dans les cieux, par-dessus tout son royaume domine. Bénissez le Seigneur, tous ses anges, forts et puissants, qui exécutez sa parole, attentifs au son de ses paroles. Bénissez le Seigneur, vous toutes ses armées, ses serviteurs, qui faites ses volontés. Bénissez le Seigneur, toutes ses œuvres, en tout lieu de son empire

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

bénis le Seigneur, ô mon âme. En tout lieu de son empire, bénis le Seigneur, ô mon âme.

DEUXIÈME ANTIENNE

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Mon âme loue le Seigneur. Je louerai le Seigneur Tant que je vivrai; je célébrerai mon Dieu Tant que j'existerai. Ne mettez pas votre foi dans les princes, dans un fils d'homme impuissant à sauver. Son souffle s'en va, il retourne à sa glèbe. Ce jour-là

périssent ses pensées. Heureux celui qui a pour aide le Dieu de Jacob, et son espoir dans le Seigneur son Dieu, qui a fait le ciel et la terre, la mer et tout ce qu'ils renferment. Il garde à jamais sa fidélité. Il fait justice aux opprimés. Il donne du pain aux affamés. Le Seigneur libère les enchaînés. Le Seigneur ouvre les yeux des aveugles. Le Seigneur redresse les courbés. Le Seigneur aime les justes. Le Seigneur protège l'étranger. Il soutient l'orphelin et la veuve. Il dévie le chemin des impies. Le Seigneur régnera dans les siècles. Ton Dieu, ô Sion, d'âge en âge.

maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

Fils unique et Verbe de Dieu, Toi qui es immortel, et qui daignas pour notre salut t'incarner de la Sainte Mère de Dieu et toujours Vierge Marie, et qui sans changement te fis homme et fus crucifié, ô Christ Dieu, par la mort ayant vaincu la mort, étant l'Un de la Sainte Trinité, glorifié avec le Père et le Saint-Esprit, sauve-nous.

TROISIÈME ANTIENNE

Fidèles: Dans Ton Royaume, souviens-toi de nous, Seigneur.

Bienheureux les pauvres en esprit, car le Royaume des Cieux est à eux.

Bienheureux les affligés, car ils seront consolés. Bienheureux les doux, car ils hériteront la terre.

Bienheureux les affamés et assoiffés de justice, car ils seront rassasiés.

Bienheureux les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde.

Bienheureux les cœurs purs, car ils verront Dieu.

Bienheureux les pacificateurs, car ils seront appelés fils de Dieu.

Bienheureux les persécutés pour la justice, car le Royaume des Cieux est à eux.

Bienheureux serez-vous lorsqu'on vous outragera et qu'on vous persécutera et qu'on dira faussement de vous toute sorte de mal à cause de moi.

Réjouissez-vous et soyez dans l'allégresse, car votre récompense sera grande dans les cieux.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen

Venez, adorons et prosternons-nous devant le Christ.

Le dimanche

Sauve-nous, ô Fils de Dieu, Toi qui es ressuscité des morts, nous qui te chantons: Alléluia.

En semaine:

Sauve-nous, ô Fils de Dieu, Toi qui es admirable dans tes saints, nous qui te chantons: Alléluia.

Aux fêtes de la Mère de Dieu:

Sauve-nous, ô Fils de Dieu, par les prières de la Mère de Dieu, nous qui te chantons: Alléluia.

Tropaire du jour *si indisponible utiliser le tropaire de l'église*

Ton 8: Béni sois-tu, ô Christ notre Dieu, toi qui fis descendre le Saint Esprit sur tes Apôtres, transformant par ta sagesse de simples pêcheurs en pêcheurs d'hommes, dont les filets prendront le monde entier. Seigneur, ami des hommes, gloire à toi.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen

Kondakion du jour *si indisponible utiliser le kondakion de l'église*

Ton 8: Ayant confondu les langues de l'univers, le Seigneur du haut des cieux dispersa les nations ; mais en partageant les langues de feu, il invite tous les hommes à l'unité et tous ensemble nous glorifions le très-saint Esprit.

TRISAGION

Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous.
Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous.
Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous.
Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.
Saint Dieu, Saint Fort, Saint Immortel, aie pitié de nous.

PROKIMÉNON du jour

ÉPÎTRE du jour

Lecture de l'épître du.....(lire la sélection de l'épître)
Alléluia, alléluia, alléluia.

L'ÉVANGILE du jour

Lecture du saint Évangile selon saint N

Gloire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

(lire la sélection de l'Évangile)

Gloire à Toi, Seigneur, gloire à Toi.

Souviens-toi de moi, Maître, quand Tu viendras en Ton Royaume.
Souviens-toi de moi, Seigneur, quand Tu viendras en Ton Royaume.
Souviens-toi de moi, Saint, quand Tu viendras en Ton Royaume.

Le chœur des cieux te chante et proclame: Saint, saint, saint, le Seigneur Sabaoth.
Le ciel et la terre sont remplis de Ta gloire.

Approchez-vous de lui et soyez illuminés, et vos visages ne seront pas couverts de honte.

Le chœur des cieux te chante et proclame: Saint, saint, saint, le Seigneur Sabaoth.
Le ciel et la terre sont remplis de Ta gloire.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,

Le chœur des saints Anges et Archange avec tous les puissances des cieux te chante et proclame: Saint, saint, saint, le Seigneur Sabaoth. Le ciel et la terre sont remplis de Ta gloire.

maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen.

SYMBOLE DE FOI

Je crois en un seul Dieu, le Père Tout-puissant, Créateur du ciel et de la terre, et de toutes les choses visibles et invisibles. Et en un seul Seigneur Jésus-Christ, Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles. Lumière de lumière, vrai Dieu de vrai Dieu, engendré, non créé, consubstantiel au Père, par qui tout a été fait. Qui, pour nous, hommes, et pour notre salut, est descendu des cieux s'est incarné du Saint-Esprit et de Marie la Vierge, et s'est fait homme. Il a été crucifié pour nous sous Ponce Pilate, a souffert et a été enseveli. Et Il est ressuscité le troisième jour, selon les Écritures, Et Il est monté aux cieux et siège à la droite du Père, Et Il reviendra en gloire juger les vivants et les morts; Son Règne n'aura point de fin. Et en l'Esprit Saint, Seigneur, qui donne la vie, qui procède du Père, qui est adoré et glorifié avec le Père et le Fils, qui a parlé par les prophètes. En l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je confesse un seul baptême pour la rémission des

péchés. J'attends la résurrection des morts Et la vie du siècle à venir. Amen.

Oublie, remets, purifie, pardonne, ô Dieu, toutes nos transgressions volontaires et involontaires, commises en paroles ou en actes, connues et ignorées, de nuit et de jour, dans l'esprit étal pensée, pardonne-les- nous, car Tu es bon et ami des hommes.

Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne arrive, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain substantiel, remets-nous nos dettes comme nous remettons à nos débiteurs, et ne nous soumetts pas à l'épreuve, mais délivre-nous du malin.

Seigneur Jesus Christ, Fils de Deux, est pitié de nous.
Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen

Un Seul est Saint, un seul est Seigneur. Jésus Christ, à la gloire de Dieu le Père.
Amen.

PSAUME 33

Je bénirai le Seigneur en tout temps, sa louange sera sans cesse en ma bouche.
Mon âme se glorifiera dans le Seigneur ; qu'ils m'entendent, les doux, et se réjouissent. Magnifiez avec moi le Seigneur, et exaltons tous ensemble son Nom.
J'ai cherché le Seigneur, et il m'a exaucé, il m'a délivré de toutes mes tribulations.
Approchez-vous de lui, et soyez illuminés, et vos visages ne seront pas couverts de honte. Voici un pauvre qui a crié, et le Seigneur l'a exaucé ; de toutes ses tribulations il l'a sauvé. L'ange du Seigneur établira son camp autour de ceux qui le craignent, et il les délivrera. Goûtez et voyez combien le Seigneur est doux ; bienheureux l'homme qui met en lui son espérance. Craignez le Seigneur, vous, ses saints, car rien ne manque à ceux qui le craignent. Les riches sont devenus pauvres et affamés, mais ceux qui cherchent le Seigneur ne seront privés d'aucun bien.
Venez, mes fils, écoutez-moi ; je vous enseignerai la crainte du Seigneur. Quel est l'homme qui veut la vie, qui désire voir des jours de bonheur ? Garde ta langue du mal, et tes lèvres, pour qu'elles ne disent pas de fourberie ; détourne-toi du mal, et fais le bien, cherche la paix et poursuis-la. Les yeux du Seigneur sont sur les justes ; et ses oreilles sont attentives à leur supplication. Mais la face du Seigneur se tourne contre ceux qui font le mal, pour retrancher de la terre leur souvenir. Les

justes ont crié, et le Seigneur les a exaucés, il les a délivrés de toutes leurs tribulations. Le Seigneur est proche de ceux qui ont le cœur brisé, et il sauvera ceux qui sont humbles en esprit. Nombreuses sont les tribulations des justes, mais de toutes le Seigneur les délivrera. Le Seigneur veille sur tous leurs os, pas un ne sera brisé. Funeste sera la mort des pécheurs, et ceux qui haïssent le juste trébucheront. Le Seigneur rachètera l'âme de ses serviteurs ; ils ne trébucheront pas, tous ceux qui mettent en lui leur espérance.

Il est digne en vérité de te célébrer, ô Mère de Dieu, bienheureuse à jamais et très pure et Mère de notre Dieu. Toi, plus vénérable que les Chérubins, et plus glorieuse incomparablement que les Séraphins, qui, sans tache, enfantas Dieu le Verbe, toi, véritablement Mère de Dieu, nous t'exaltons.

Gloire au Père et au Fils et au Saint-Esprit,
maintenant et toujours et aux siècles des siècles. Amen

Seigneur, Benis.